

Bản án số: 408/2018/HS-PT

Ngày: 16-7-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm Phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lưu Ngọc Cảnh

Các thẩm phán: Bà Đặng Thị Thanh Huyền

Ông Phạm Năng Thành

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Trương Thị Huyền - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông Lưu Mạnh Hoan - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 7 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 395/2018/TLPT-HS ngày 20 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo Phan Văn C do có kháng cáo của bị cáo, nguyên đơn dân sự đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 53/2018/HS-ST ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, Hà Nội.

*** Bị cáo có kháng cáo:**

PHAN VĂN C (tên khác **Phan Văn S**), sinh ngày 18/10/1981 tại Hà Nội; ĐKKHKT và nơi cư trú: Thôn Q Â, xã B H, huyện Đông Anh, TP Hà Nội; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: lớp 8/12; dân tộc: Kinh; giới

tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phan Văn T (đã chết) và bà Nguyễn Thị S; có vợ Tạ Thị H và 03 con, con lớn nhất sinh năm 2000, con nhỏ nhất sinh năm 2011; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại, có mặt.

**** Nguyên đơn dân sự có kháng cáo:***

Công ty cổ phần H Quốc tế

Người đại diện theo pháp luật ông **Nguyễn Đức T**, sinh năm 1967; nơi cư trú: Thôn B T, xã B H, huyện Đông Anh, TP Hà Nội - Chủ tịch HĐQT, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 26/9/2017, ông Nguyễn Đức T, sinh năm 1967, HKTT: T H, B H, Đông Anh, Hà Nội có đơn trình báo về việc, tại khách sạn H ở thôn B T do ông làm giám đốc bị hủy hoại một số tài sản từ tầng 6 đến tầng 1 trị giá khoảng 82.300.000 đồng. Căn cứ vào đơn trình báo của ông T và các tài liệu điều tra thu thập được, cơ quan điều tra công an huyện Đông Anh đã khởi tố vụ án, khởi tố bị can đối với Phan Văn C để điều tra làm rõ, cụ thể:

Khoảng 15 giờ ngày 26/9/2017, Phan Văn C cùng các anh Phan Văn Ch, Nguyễn Xuân D, Phan Văn C1, Phan Văn T đều trú tại Q Â, B H, Đông Anh, Hà Nội đến khách sạn H Quốc tế, địa chỉ: B T, B H, Đông Anh, Hà Nội do ông Nguyễn Đức T làm chủ, thuê phòng hát Karaoke. Tại đây anh Hoàng Đức K (là quản lý khách sạn) đưa nhóm của C lên phòng hát Karaoke số 603 (tầng 6) đồng thời điều hai nhân viên nữ là Nguyễn Thanh B, sinh năm 1983; HKTT: S H, T S, Phú Thọ và Quàng Thị C, sinh năm 1994; HKTT: B P, T C, Sơn La lên phòng 603 phục vụ bữa tiệc.

Khoảng 15 giờ 40 phút cùng ngày, chị Tạ Thị H, là vợ Phan Văn C đến khách sạn “H Quốc tế” tìm C. Ông T đưa chị H lên phòng 603, chị H thấy C

đang hát cùng chị C nên tức giận xông đến dùng tay tát một cái vào mặt chị C rồi quay sang to tiếng với C. Bực tức vì bị vợ chửi, C cầm các chai bia Hà Nội (loại chai 330ml), chai nước chanh muối (vỏ nhựa), cốc thủy tinh (loại có dung tích 330ml) để trên bàn ném khắp phòng làm chiếc tivi nhãn hiệu SamSung loại 56 inch treo trên tường bị vỡ màn hình. C tiếp tục bê két bia Hà Nội (đựng chai bia chưa uống) ném xuống nền nhà làm vỡ các chai bia, sau đó hất mạnh các chai bia để trên bàn vào cây vi tính bấm chọn bài hát nhãn hiệu VietTek màu đỏ khiến cây vi tính đổ xuống nền nhà bị hư hỏng. Anh C1 ở lại can ngăn C, các anh D, T, C đi xuống tầng 1 khách sạn.

Thấy C có hành vi đập phá tài sản và nhân viên bị đánh, ông T chạy xuống tầng 1 hạ cửa cuốn ra vào khách sạn, điện báo công an 113 đến giải quyết. Anh K thấy chị C phản ánh bị khách đánh nên đi lên phòng 603 kiểm tra và yêu cầu C xuống tầng 1 để giải quyết. Khi C cùng anh K, chị H và anh C ra cửa thang máy tầng 6, trong lúc chờ thang máy C đập 02 phát vào cửa thang máy khiến cửa thang máy bị hỏng không thể hoạt động. C cùng chị H, anh C và anh K phải đi cầu thang bộ xuống tầng một. Thấy cửa cuốn tầng một khóa, C tiếp tục cầm cốc thủy tinh để trên bàn uống nước ném vỡ 02 ô cửa kính trên ô thoáng cửa ra vào khách sạn, dùng hai tay hất đổ chiếc bàn uống nước làm tấm kính thủy tinh mặt bàn bị vỡ, vỡ 01 chậu hoa cảnh. Sự việc chỉ dừng lại khi được mọi người can ngăn và lực lượng Cảnh sát 113 đến hiện trường giải quyết.

Cơ quan điều tra tổ chức khám nghiệm hiện trường, xác định thiệt hại tài sản cụ thể như sau:

Tại tầng 1 khách sạn H Quốc tế: Phía trên cửa ra vào ghi nhận 03 ô kính bị vỡ thủng, trong đó 01 ô cửa kính kích thước (120x 80)cm, 02 ô cửa kính có cùng kích thước (80x40)cm. Trên nền nhà có nhiều mảnh thủy tinh, sứ vỡ vương vãi. Toàn bộ phần kính mặt bàn tại tầng 1 bị vỡ nhiều mảnh nằm rải rác trên nền.

Tại tầng 2 khách sạn H Quốc tế: Ghi nhận 01 tivi nhãn hiệu LG 42 inch, màu đen, treo trên tường cách nền 150cm, trong tình trạng vỡ, nứt, thủng

màn hình. Trên mặt ghế ngồi cách tường phía Tây 1,18m phát hiện 01 vỏ chai thủy tinh màu xanh, bên ngoài có chữ Heliken.

Tại tầng 6 khách sạn H Quốc tế:

- Trong phòng Karaoke 603: Trên nền phòng có nhiều chai vỡ, mảnh thủy tinh vỡ nằm rải rác. Ghi nhận 01 tivi nhãn hiệu Sam Sung 56 inch, màu đen treo trên tường, cách nền 1,04m, trong tình trạng vỡ, nứt, thủng màn hình. Trên nền phòng cách tường phía Đông 41cm ghi nhận 01 cây bấm chọn bài hát karaoke nhãn hiệu Vietek đồ nằm, góc trái màn hình có vết thủng nhựa.

- Tại cầu thang máy: Mặt ngoài cửa ra vào cách nền 76cm, ghi nhận vết quệt bám bẩn (dạng giầy), cánh cửa bên phải cầu thang máy tạo khoảng hở với tường rộng 06cm. Mép tường bên phải cầu thang máy cách nền 90cm có vết vỡ, thủng, hở gạch.

Tạm giữ trong quá trình khám nghiệm hiện trường: 01 vỏ chai thủy tinh màu xanh, bên ngoài có chữ Heliken (tạm giữ tại tầng hai cạnh chiếc tivi nhãn hiệu LG 42 inch).

Tạm giữ của ông Nguyễn Đức T:

+ 01 tivi nhãn hiệu Samsung 56 inch, màu đen.

+ 01 tivi nhãn hiệu LG 42 inch, màu đen.

+ 01 cây bấm chọn bài hát karaoke nhãn hiệu Vietek, màu đỏ, kích thước màn hình (34x49)cm.

Ngày 03/10/2017 cơ quan điều tra - Công an huyện Đông Anh có Quyết định trưng cầu định giá tài sản Phan Văn C hủy hoại.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 50 ngày 12/10/2017, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng huyện Đông Anh kết luận:

- 01 tivi nhãn hiệu Samsung 56 inch, 01 cây bấm chọn bài hát karaoke nhãn hiệu Vietek, 12 chiếc cốc thủy tinh, 20 chai bia Hà Nội, 02 ô cửa kính, 01 tấm kính mặt bàn, 01 chậu cảnh làm bằng sứ, công sửa chữa cầu thang bị thiệt hại tổng trị giá 68.886.000 đồng.

- 01 ô cửa kính kích thước (0,5x80x120)cm thiệt hại trị giá 432.000 đồng.

- 01 tivi nhãn hiệu LG 42 inch, màu đen bị thiệt hại trị giá 6.800.000 đồng.

Tại cơ quan điều tra, Phan Văn C khai nhận hành vi hủy hoại tài sản tại phòng 603 và dùng chân đạp 02 phát vào cửa cầu thang máy tầng 6 khách sạn H làm cửa thang bị hỏng, bo mạch tầng 6 phải sửa chữa, biến tần đánh chập, cháy, mảnh pho tolel phải thay thế dẫn đến thang máy không hoạt động được, đối với các thiệt hại khác C không nhớ do say rượu.

Quá trình điều tra còn xác định đối với 01 ô kính trước cửa khách sạn KT (80x120)cm do ông T có hành vi đứng ở ngoài khách sạn dùng gạch ném vỡ.

Về bồi thường dân sự: ông T là người đại diện hợp pháp của công ty cổ phần H Quốc tế yêu cầu Phan Văn C phải bồi thường số tài sản mà C hủy hoại trị giá 68.886.000 đồng, C chưa bồi thường. Ông T không yêu cầu nhận lại 01 chiếc ti vi 56 inch và 01 cây bấm bài do C hủy hoại.

Đối với chiếc ti vi LG 42 inch, màu đen bị vỡ tại tầng 2 khách sạn H và 01 ô cửa kính kích thước (0,5x80x120)cm phía trước khách sạn, tổng trị giá thiệt hại 7.232.000 đồng: Cơ quan điều tra đã tổ chức điều tra nhưng chưa có tài liệu xác định được người gây ra thiệt hại, do đó tách rút tài liệu xử lý sau. Đồng thời cơ quan điều tra trao trả ông T chiếc ti vi LG 42 inch cùng 01 vỏ chai bia.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 53/2018/HSST ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Phan Văn C phạm tội “*Hủy hoại, cố ý làm hư hỏng tài sản*”.

- Căn cứ điểm g khoản 2 Điều 143 Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt Phan Văn C 28 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

- Căn cứ Điều 559 Bộ luật Dân sự; khoản 1 Điều 47, Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015: Buộc Phan Văn C phải có nghĩa vụ bồi thường cho Công ty cổ phần H Quốc tế 68.886.000 đồng.

- Ngoài ra bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo, nguyên đơn dân sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 18/5/2018 bị cáo Phan Văn C có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 24/5/2018 đại diện hợp pháp của nguyên đơn dân sự ông Nguyễn Đức T có đơn kháng cáo xin giảm mức bồi thường.

Ngày 13/7/2018 đại diện hợp pháp của nguyên đơn dân sự ông Nguyễn Đức T có đơn đề nghị rút đơn kháng cáo xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại phiên tòa bị cáo Phan Văn C đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng với nội dung bản cáo trạng và bản án sơ thẩm đã quy kết. Bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt, được hưởng án treo với lý do bị cáo đang phải nuôi mẹ già cùng ba con nhỏ; bị cáo đã bồi thường xong cho nguyên đơn dân sự, nguyên đơn dân sự xin cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tại phiên tòa sau khi tóm tắt nội dung vụ án, đánh giá, phân tích tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, các tình tiết giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, xem xét kháng cáo của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015, xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo. Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 143 Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt Phan Văn C 28 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 56 tháng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai nhận tội của bị cáo Phan Văn C tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều, phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với lời khai của nguyên đơn dân sự, những người làm chứng, kết luận định giá tài sản, tang vật chứng đã thu giữ cùng các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Do vậy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 15 giờ 40 phút ngày 26/9/2017, tại khách sạn H Quốc tế ở thôn B T, xã B H, huyện Đông Anh, TP Hà Nội, Phan Văn C đã có hành vi dùng chai bia ném vỡ 01 tivi nhãn hiệu Samsung 56 inch; 01 cây bấm chọn bài hát karaoke nhãn hiệu Vietek; 12 chiếc cốc thủy tinh; 20 chai bia Hà Nội; 02 ô cửa kính; 01 tấm kính mặt bàn; 01 chậu cảnh làm bằng sứ và dùng chân đạp vào cánh cửa thang máy của khách sạn H làm cửa thang bị hỏng, bo mạch tầng 6 phải sửa chữa, biển tần đánh chập, cháy và mảnh pho tolel phải thay thế. Tổng tài sản bị thiệt hại trị giá 68.886.000 đồng. Hành vi nêu trên của bị cáo Phan Văn C đã bị Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử về tội *“Hủy hoại, cố ý làm hư hỏng tài sản”* theo điểm g khoản 2 Điều 143 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo Phan Văn C xin được giảm nhẹ hình phạt, hưởng án treo thì Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo trong vụ án; thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; bị cáo tự nguyện nộp tiền nhằm khắc phục hậu quả gây ra cho nguyên đơn dân sự; bà ngoại của bị cáo là người có công với cách mạng đã quyết định mức hình phạt 28 tháng tù đối với bị cáo Phan Văn C về tội *“Hủy hoại, cố ý làm hư hỏng tài sản”* là phù hợp. Tuy nhiên buộc bị cáo phải cách ly khỏi xã hội là không cần thiết bởi lẽ bị cáo nhất thời phạm tội; nhân thân bị cáo tốt, chưa có tiền án, tiền sự; sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã tích cực bồi thường toàn bộ thiệt hại cho nguyên đơn dân sự; nguyên đơn dân sự có đơn xin cho bị cáo được hưởng án treo; bản thân bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình đang phải nuôi mẹ già và ba con còn nhỏ; bị cáo có nơi cư trú ổn định, rõ

ràng. Do vậy có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị cáo Phan Văn C, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, cho bị cáo được hưởng biện pháp chấp hành án có điều kiện, được cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương cũng đủ tác dụng cải tạo đối với bị cáo.

[3] Bị cáo đã bồi thường toàn bộ số tiền 68.886.000 đồng cho nguyên đơn dân sự nên cấp phúc thẩm ghi nhận cho bị cáo.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị tiếp tục có hiệu lực pháp luật.

[5] Bị cáo kháng cáo được cấp phúc thẩm chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Công ty cổ phần H Quốc tế rút đơn kháng cáo trước khi mở phiên tòa nên sẽ được nhận lại số tiền đã nộp 300.000 đồng tiền tạm ứng án phí.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 2 Điều 357 của Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015,

1. Sửa một phần bản án sơ thẩm:

- Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 143 Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt: **Phan Văn C** (tên khác: **Phan Văn S**) **28** (*Hai mươi tám*) tháng tù, cho hưởng án treo; thời gian thử thách là **56** (*Năm mươi sáu*) tháng, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm **16/7/2018** về tội “*Hủy hoại, cố ý làm hư hỏng tài sản*”.

Giao bị cáo Phan Văn C cho UBND xã B H, huyện Đông Anh, TP Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc

người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Xác nhận bị cáo Phan Văn C đã bồi thường xong cho Công ty cổ phần H Quốc tế số tiền 68.886.000 đồng.

- Trả lại cho Công ty cổ phần H Quốc tế số tiền **300.000** đồng (*Số tiền hiện lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Đông Anh theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 1493 ngày 31/5/2018*).

2. Về án phí: bị cáo Phan Văn C không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân TP Hà Nội;
- Tòa án nhân dân huyện Đông Anh;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Đông Anh;
- Công an huyện Đông Anh;
- Bị cáo; Nguyên đơn dân sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lưu Ngọc Cảnh